



ANHF
 AUSTRALIAN NURSING HOME FOUNDATION
澳華療養院基金
 Culturally Appropriate Aged Care Since 1980

會訊



📍 60 Weldon St, Burwood NSW 2134 ☎ 1800 882 288 ✉ info@anhf.org.au 🖱 www.anhf.org.au 📘 ANHFAU 📱



目錄

如何面對高齡服務人手短缺的挑戰	1-2
腦退化症博覽會 「珍惜此刻」	3
讓我們努力 為長者生活帶來一些色彩	4
高齡服務員工日 為疫情下許多無名英雄加油打氣	5-6
嘉許信	7-8
員工變動	9-10
相聚時刻，笑聲不斷	11-12

如何面對高齡服務 人手短缺的挑戰

- 人力資源經理 劉哲



疫情長期延續多年，數據顯示澳洲勞動力出現短缺。請問高齡服務有沒有同樣出現人手短缺的問題？最主要原因是甚麼？

高齡服務行業勞動力短缺十分顯著，主要分為兩類，一類是護士，一類是護工。護士短缺已經不是新聞了，根據ABC的建模預測，新州到2030年的護士短缺會增至8,000人。作為高齡服務機構，我們不但要應對護士的短缺問題，而且要與醫院系統爭搶本來

就已經極度匱乏的護士資源，這直接導致高齡服務機構的護士普遍比醫療系統更為短缺。護工短缺是另一個問題，一是很多年輕人不願意做護理方面的工作，二是有限的護工增量不能滿足日益增長的需求。澳華養老作為專門針對華裔長者的高齡服務機構，我們還必須同時確保我們的護理人員可以用中文與長者溝通，更是增加了招聘的難度。

作為人力資源經理，面對現今業界的人手短缺問題，以及同行的招聘競爭，你有甚麼策略或方法去招攬到合適的人才？

現在業界常用的策略基本有幾種：

1. 增加招聘推廣，多打廣告，多投入資金，增大招聘的覆蓋面以期望得到更多的反饋。澳華養老也在各大平台發出招聘廣告，同時在華人群體、微信、論壇及廣播等渠道，推廣我們的招聘需求。

編輯：

鄭賜霞 關靜雯
 馮嘉碧 李芷樺
 黃慧恩 梁雅媛

顧問：

澳華療養院基金董事會

2. 跟教育培訓機構合作，澳華療養院基金已經與很多註冊培訓機構合作，直接招聘畢業生來我們機構提供高齡服務。他們可以在澳華養老實習並且學到實際的工作經驗。另一方面，我們也與各大大學建立了良好的關係，定期與大學應屆畢業生進行溝通推廣，吸引他們來到澳華養老工作。我們特別是針對留學生，對沒有澳洲國籍或者永居身份的留學生一樣提供工作機會，甚至對合適的護士人選提供雇主擔保。

3. 我們鼓勵員工推薦，員工推薦永遠都是一種有效及低成本的招聘方法。我們的員工知道我們需要什麼樣的人，內部推薦來的候選人往往比招聘平台來的應聘者更適合我們的機構。

4. 最後，需要的話我們也會考慮跨州或者從海外引進人才。我們也歡迎大家集思廣益，出謀劃策。

你覺得作為一個高齡服務工作者，必須具備甚麼資歷和條件？若具備良好條件但還沒有高齡服務證書，我們機構會協助他取得證書嗎？

作為一位高齡服務者，首先你得有愛心，有耐心，願意與長者溝通並提供幫助。如果條件符合併且願意投身高齡護理行業，我們支持他/她們去經過政府認可的教育培訓機構接受培訓，然後他們可以來我們的療養院實習併申請工作。我們也在考慮 traineeship 和其他培訓合作，敬請期待。

我們澳華養老轄下的哥頓新療養院正計劃於下年年頭開幕，屆時需要招聘大量不同職位不同工作人員，請問有甚麼職位現正招聘？除了新療養院需要人手外，澳華養老還需要甚麼人手？

我們的哥頓新療養院預計於2023年2月正式對外開放。因為是全新的高齡護理機構，我們需要招聘療養院的全部崗位，包括但不限於院長、護理經理、辦公室文員、註冊護士、康樂活動主任、物理治療師，物理治療師助理、護工、廚師、廚房幫工、洗衣房員工、司機、維修工員工等。我們正在招聘院長和副院長，稍後會招聘辦公室文員。除了這幾個職位之外，其他職位大多會在2022年底至2023年初開始招聘，並在2023年2月中旬履職。



澳華養老現在是否實行介紹員工獎勵計劃？若成功介紹人才給澳華養老，若他獲取成為正式員工後，是否介紹人和新入員工也可獲得獎勵？

澳華養老一直鼓勵員工內部推薦，我們的員工獎勵計劃包括但不限於：員工推薦獎勵計劃，居家養老推薦獎勵計劃等。澳華養老在職員工推薦新員工成功入職並完成試用期或最低工作時數要求(臨時工)，可獲數額不等的獎勵，我們現提供高達\$1,000元獎賞予合資格的員工推薦人士，獎勵會以購物卡的形式發放到推薦人手裡。具體也有一些條款限制，高級管理層及人力資源部員工不符合獎勵條件。

澳華養老
ANHF 澳華療養院基金
Austliu-Nanzh Hong Kong Foundation

會說中文 樂於服務長者
考慮修讀高齡護理課程
歡迎加入我們

誠聘 家居護理員

HOME CARE EMPLOYEE

該職位為高齡服務對象提供家居護理服務，包括個人護理、家居援助、交通接送、購物等。
申請人須具備以下條件：

- (一) 有愛心、耐心、樂於照顧長者。
- (二) 持有高齡護理三級證書或家員及社區護理三級證書，或願意接受培訓。
- (三) 具有良好的溝通能力，講流利廣東話，普通話或越南話，並具有基本的英文書寫及聽力能力。
- (四) 具有良好的團隊合作和人際交往能力。
- (五) 持有有效急救證書 (FIRST AID CERTIFICATE)。
- (六) 持有有效駕駛執照，有良好的駕駛紀錄。
- (七) 誠實可靠，無犯罪紀錄。

(02) 8741 0213 hr@anhf.org.au
網上申請: www.anhf.org.au/join-us

掃描二維碼
輕鬆填寫表格申請

腦退化症博覽會 「珍惜此刻」

— 腦退化症顧問 陳麗芳

2022年9月27日，澳華療養院基金參加了由肯德寶利及賓士鎮腦退化症聯會（Canterbury-Bankstown Dementia Alliance）於賓士鎮的布莱恩布朗劇院及聚會廳（Bryan Brown Theatre and Function Centre in Bankstown）所舉辦的腦退化症博覽會「珍惜此刻」。該聯會一直致力於將肯德寶利（Canterbury）和賓士鎮（Bankstown）打造成一個方便腦退化症人士生活的社區。



活動當日，博覽会上有：

- 三十三個政府及政府資助機構的資訊攤位，為長者、腦退化症人士及其家人提供各種支援服務
- 兩場分別於上午及下午舉行的講座 - 「健康身心」和「腦退化症資訊」講座
- 下午舉行另一場的「老年人權權益」講座
- 表演：希臘民族舞蹈、太極和歡笑瑜伽
- 感官室：展覽多項幫助腦退化症人士放鬆情緒和刺激感官的活動
- 活動室：進行各類型活動，例如適合腦退化症人士小組的訓練肌肉和阻力運動，刺激腦部的功能活動、太極、坐在椅子進行的椅子舞、訓練運動功能的活動如粉彩繪畫、製作串珠首飾、利用幫助腦退化症人士增強記憶及小巧運動功能的物件來製作感官板
- 上下午各設兩個圖書館參觀時段及Tovertafel示範。Tovertafel是荷蘭文。這活動將互相交纏的彩色光線投影在桌面上，為患有腦退化和智能受損人士提供快樂時光，藉著這個開開心心的活動改善他們的身心健康和認知能力。

當天數以百計人士如期到場，活動非常成功。

其中一個令人欣慰的例子就是在博覽會結束後不久，一位曾到訪澳華養老資訊攤位的人士很快地便探訪我們其中一間特為腦退化症人士而設的活動中心，同日已決定安排她父親參加該活動中心。



讓我們努力 為長者生活帶來一些色彩

- 義工主任 陳寶寶

義工

是澳華養老非常寶貴的人力資源，一直以來都發揮著重要作用。

我們的長者一生都致力為國家、為我們今天所擁有的一切作出貢獻。我們感到很榮幸能夠在他們晚年時去照顧他們，並滿足他們在愛、關懷、尊重、尊嚴以及社交和情感支援上的需求。

義工在新冠疫情大流行期間，一直協助我們繼續維持日常的服務，他們透過不同渠道如電話問候、視頻聊天和情緒支援等各種方式協助我們的長者。我們非常感謝他們投入與奉獻。自疫情逐漸解除封鎖後，我們已經開始找一些義工可以為我們的長者提供面對面的社交支援服務。為確保我們的義工和長者的安全，我們將會為每位義工提供安全的個人防護設備(PPE)。

我們現正在尋找充滿熱情、願意提供支援和滿有動力為世界作出積極貢獻的人士，從改善我們長者的生活質素開始。如果您有興趣，請與義工部聯繫(02) 87410240，讓我們一起聊聊並計劃行動！

讓我們努力為長者生活帶來一些色彩!



社區探訪計劃

社區探訪計劃是一項政府資助的計劃，旨在協助一些需要陪伴的長者，他們希望有人關心他們，尤其是那些獨居人士，有時可能會感到孤獨和被社會孤立。

澳華養老的使命影響著我們使用社區探訪計劃服務的方式。從與其他組織合作為我們的客戶提供最好的服務，旨在回饋社區，我們努力將我們的熱誠投入到我們每一個項目裡。社區探訪計劃是一個義工的項目，讓他們探訪住在療養院及家裡的長者。透過這個方式，為我們的長者提供了一些朋友和友伴，當他們感到孤獨，或想有人陪伴喝杯咖啡、玩遊戲，與別人分享故事時，這些義

工可以成為他們的依靠。我們的義工都是善良、真誠、富有同情心和健談！我們會精心挑選理想的義工與我們的長者配對，讓長者能夠享受並獲得最大裨益。這個服務是完全免費的！如果您覺得您或您認識的人能從這項服務得有幫助，請與我們聯繫，我們盼望與您共話並同步前行!





高齡服務員工日

為疫情下許多無名英雄加油打氣

8月7日是澳洲高齡服務員工日 (Aged Care Employee Day)，自2019年開始這天已成為澳洲全國認可的節日。高齡服務員工日是高齡和社區護理提供者協會 (ACCPA) 的一項倡議，是支持及表彰澳洲高齡服務工作者的年度慶典。藉此表揚全國近40萬高齡服務員工，對澳洲超過130萬正接受高齡服務的長者作出的貢獻。

澳華養老藉此特別的日子，對在疫情下堅守崗位，無畏無懼的高齡服務員工致敬。行政總裁鄭賜霞說：「無論社區服務和院舍服務的員工，在這備受考驗的一年，都發揮強韌鬥志和專業精神面對疫境，他們可說是我們澳華養老最寶貴的資產。因為疫情關係，我們在高齡服務員工日雖然不能舉辦大型慶祝活動，但亦安排各部門各自慶祝，祝願大家有一個安全和快樂的高齡服務員工日！」

傳意及服務推廣部為響應這個特別的日子，到訪歐田磨長者活動中心拍攝視頻，並下載到高齡和社區護理提供者協會 (ACCPA) 網站及澳華養老臉書。特別採訪任職不同崗位的員工，分享他們對養老服務工作的感受與熱忱。疫情下前線員工仍無懼無悔，風雨不改護理我們的長者，可說是真正的無名英雄！有興趣人士可瀏覽澳華養老臉書。



Ann (廚師)

“ 疫情下，能為長者提供熱飯熱湯，看他們吃得開心，自己也很開心！



Sandy (社區服務護理員)

“ 疫情下，我負責接送他們到活動中心玩，對他們有幫助，對我來說也很有意思。



Cheu (家居護理員)

“ 我最喜歡的工作就是可以幫助長者，最有滿足就是和長者、公公婆婆成為朋友！



Annie (沛德活動中心總主任)

“ 我希望把我照顧我祖母的經驗，帶到這工作上讓更多長者受惠。



Jenny (沛德活動中心助理主任)

“ 和他們一起玩、一起開心，都帶給我很大的滿足感。



嘉許信

Letter of Appreciation

Hi Jordan and Jonathan,

我們想藉這一封感謝信，表揚護理員鄭武先生的傑出服務。

如你們所知，5月31日我母親（何潔芳）在家裡發生暈厥，她因血壓過低而暈倒。鄭先生每周都會到我父母家協助打掃衛生。這天鄭先生早上來陪同我爸爸去看病，計劃在看完病後繼續他的服務。但當他陪我爸爸看完病回家後，即時注意到我媽媽的健康狀況看起來不像平日的樣子，他立即為她量血壓。可見鄭先生是多麼關心我年邁的父母，並多麼了解他的客戶。

他協助媽媽量度血壓時，發覺她血壓極低並暈眩，鄭先生立即把她放到復原臥式（recovery position）。他立即叫了救護車，並通知家人和澳華養老。在等待救護車和家人到來的過程中，鄭先生一直守在我媽媽身旁，與她談話，確保她沒事。

我們想表揚鄭先生那天早上的迅速反應和行動是很了不起的，並對此表示感激。鄭先生是一位出色的工作人員，與我的父母建立微妙的關係。他的愛心和耐性是絕無僅有的。像鄭先生這樣的護理員是非常難得的，我們想藉此機會感謝鄭先生，感謝他所做的一切，以及在那天所做的一切，並給與我父母最好的護理。

何潔芳家人

感謝你們出色的工作!

作為你們服務對象的兒子，我想與你們分享我在9月27日於你們網站寫下一封感謝信，以感謝你們和家居護理員 Vicky所做的出色工作。

我很感謝護理團隊充滿熱誠地照顧我患有帕金森症和腦退化症的媽媽。我想特別表揚Vicky，她對媽媽的健康表現真摯的關心，每次探訪時都很有耐心地照顧她的需要。我感到很幸運能有Vicky這麼好的護理員來照顧我的媽媽，媽媽和她的關係良好，每次都期待Vicky的到訪。我還想對家居護理顧問Maggie Pan表示感謝，感謝她在我每次需要她的幫助時，她都細心聆聽並給予迅速的回應。她的服務態度是首屈一指的，我對迄今為止獲得的成果感到非常滿意。

Wai Fatt YEE

張鳳琴女士的兒子

Your Support Takes Us Further 你的支持，讓我們的服務更進一步

You can also donate securely via our website: <http://anhf.org.au/contact-us/donations>

Thank you for your support. Below are the donations received from July to September 2022

謝謝各位的支持。以下為**2022年7月至9月**期間之捐助人士芳名。

\$100以下/ < \$100	\$100-\$499	\$500-\$999	\$1000-\$4999	\$5000以上/ \$5000 and above
Global Mortgages Pty Ltd Raymond Chan Yi Yang	Joanne Ke Louisa Lo Miss Monica Chow	Ellie Huang Anita Ho 中華點心食品廠 Nellie Lee	Kam Kwan So, Sandy H Keung Ms Mei Hua Yee the late Po Kwun LAM Alexander Tsun Wah Yuen Fung Ming Lai-Cheung Ching Ma JAYDEN W PTY LTD Elizabeth Pooley John Pow	Gocema Pty Ltd Anonymous Syn Kong Han Stella Chen ANSA Investments Pty Ltd Hang Tat Enterprises (Australia) Pty Ltd Mandy Ho Anonymous Stonemart Group Pty Ltd (安得利石材) 林堅華,林美芝伉儷 劉可朋先生夫人 Chatswood Cantonese Opera (車梨子) Anonymous Anonymous Winston Leung

Staff Movement

員工變動

2022年7月至9月



姓名： 陳寶寶
職位： 義工主任

陳寶寶女士自2022年7月18日履任義工主任新職。陳女士曾擔任管理及多元文化護理支援職務，富前線護理及支援經驗，亦曾擔任主任一職。

陳女士具超過十二年社區義工計劃經驗，修畢管理文憑及新州工藝學院高齡支援服務四級證書。



姓名： 周嘉寧
職位： 辦公室助理

周嘉寧女士曾於行政、會計及客戶服務範疇任職數年，修畢五龍崗大學會計碩士學位。

Carina 說流暢英語、廣東話及普通話。



姓名： 陳家明
職位： 人力資源助理

陳家明女士自2022年8月15日履任基金人力資源助理一職，修畢資訊工程學位及人力資源管理證書，具數年監管建造工程團隊之工作。

加入基金大家庭前，Emily曾於商用物業管理範疇工作六年，擔任助理經理、質素監控及客戶服務工作。



姓名： 詹乾
職位： 助理會計

詹乾先生自2022年8月15日加入基金財務管理團隊，任職會計助理。詹先生修畢西澳Curtin大學會計碩士學位。

加入基金大家庭前詹先生曾任職物業財務及稅務團隊，亦曾任職澳洲西太銀行。

Staff Movement

員工變動

2022年7月至9月



姓名： 張小群
職位： 聯邦及家居支援服務主任

張小群女士於2022年9月5日加入基金聯邦及家居支援服務團隊，任職聯邦及家居支援服務主任。張女士前曾於香港及澳洲參與社區服務工作。張女士修畢市場推廣學士學位及幼兒教育文憑。



姓名： 伯昀諾萱
職位： 註冊護士

伯昀諾萱女士自悉尼科技大學修畢護理學士學位，加入基金大家庭前曾於皇家阿爾拔醫院、Balmain醫院及奧本醫院實習。



姓名： 羅輝英
職位： 北悉尼活動中心行政助理

羅輝英女士曾於香港工作，富企業秘書職務經驗。羅女士亦富辦公室管理、行政、出納及內部審計經驗。



姓名： 鍾家勇
職位： 註冊護士

鍾家勇先生任職註冊護士逾十年，加入基金大家庭前曾於香港仁濟醫院及伊利莎白醫院工作。



姓名： 陳穎欣
職位： 註冊護士

陳穎欣女士任職註冊護理逾十年，加入基金大家庭前曾於香港晨曦居家護理服務及伊利莎白醫院工作。

歡樂滿載，溫馨常存

BCNH 陳秉達療養院



CCPNH 周藻泮療養院



LCACC 錢梁秀容療養院



SHSWC 沛德活動中心



HSWC 好思維活動中心



CSWH 金匙長者康怡天地



WSSWC 西悉尼活動中心

